



8-9

Novembre 2007
Barcelona

Auditori del Palau
de la Generalitat
de Catalunya



JORNADES

SOBRE EL LLIBRE VERD EUROPEU I EL FUTUR DEL DRET DEL TREBALL

JORNADAS SOBRE EL LIBRO VERDE EUROPEO
Y EL FUTURO DEL DERECHO DEL TRABAJO

CONFERENCE ON THE EUROPEAN GREEN PAPER AND
THE FUTURE OF THE LABOUR LAW

JORNADES SOBRE EL LLIBRE VERD EUROPEU I EL FUTUR DEL DRET DEL TREBALL

Més enllà dels seus continguts, el “Llibre verd sobre la modernització del Dret del Treball per afrontar els reptes del segle XXI” representa un important document de la Unió Europea, en constituir el primer intent comunitari d’integrar a aquest nivell el debat, per altra banda ja existent en el si dels estats membres, amb relació a l’anomenada crisi del Dret del Treball, com a conseqüència dels canvis en el model productiu i en la composició del col·lectiu assalariat.

El procés obert, informatiu i consultiu, dirigit a la ciutadania europea i, de forma especial, als agents socials i jurídics ha finalitzat recentment, la qual cosa possibilita que puguem debatre més a fons sobre les qüestions que planteja el document, que recull aspectes tan crucials com la noció de “flexiseguretat”, les polítiques d’ocupació i la lluita contra la precarització; debat que considerem necessari portar a terme entre tots els que d’una manera o d’una altra intervenim en les relacions laborals. Es tracta, en definitiva, de replantejar els mecanismes d’igualtat i solidaritat davant el nou paradigma productiu i la determinació de quin ha de ser el model social europeu.

JORNADAS SOBRE EL LIBRO VERDE EUROPEO Y EL FUTURO DEL DERECHO DEL TRABAJO

Más allá de sus contenidos, el “Libro verde sobre la modernización del Derecho del Trabajo para hacer frente a los retos del siglo XXI” representa un importante documento de la Unión Europea, ya que constituye el primer intento comunitario de integrar a este nivel el debate, por otro lado ya existente en el seno de los estados miembros, en relación a la denominada crisis del Derecho del Trabajo, consecuencia de los cambios en el modelo productivo y en la composición del colectivo asalariado. El proceso abierto, informativo y consultivo, dirigido a la ciudadanía europea y, de forma especial, a los agentes sociales y jurídicos ha finalizado recientemente, lo que posibilita que podamos debatir más a fondo sobre las cuestiones que plantea el documento, el cual recoge aspectos tan cruciales como la noción de “flexiseguridad”, las políticas de empleo y la lucha contra la precarización; debate que consideramos necesario llevar a cabo entre todos los que de una manera u otra intervenimos en las relaciones laborales.

Se trata, en definitiva, de replantear los mecanismos de igualdad y solidaridad ante el nuevo paradigma productivo y la determinación de cuál tiene que ser el modelo social europeo.

CONFERENCE ON THE EUROPEAN GREEN PAPER AND THE FUTURE OF THE LABOUR LAW

Beyond its contents, the European “Green Paper on Modernising labour law to meet the challenges of the 21st century” constitutes an important document of the European Union. Indeed, it is the first attempt of the Community to embrace the debate –which is already taking place inside the Member States– surrounding the so called Labour Law Crisis deriving from the changes in the production model and the salary employment composition.

The open public consultation and information campaign launched by the EU and aimed at European citizens and, particularly, at social and legal agents has recently come to an end. This fact enables us to debate some of the key issues dealt in the paper more thoroughly, such as the concept of “flexicurity”, occupation policies and the fight against precarious employment. In our view, it is essential that all actors involved one way or another with labour relations take part in this debate.

In short, we need to reconsider the equality and solidarity mechanisms in view of this new production paradigm, as well as to determine which should be the European social model.

Programa

8 de novembre de 2007

- 9.00 **Recepció i lliurament documentació**
- 9.30 **Obertura i presentació de les Jornades**
- 10.00 **“L’evolució de la política comunitària d’ocupació i la gènesi del Llibre verd”**
Mr. Paul Cullen, encarregat del tema del Llibre verd a la Direcció General d’Ocupació, Afers Socials i Igualtat d’Oportunitats a la Comissió Europea”
- 11.30 **Pausa-cafè**
- 12.00 **“Mercat de treball dualitzat; especial referència als contractes flexibles i als mecanismes de tutela dels drets laborals que configuren l’estat del benestar”**
Dr. Ignazio Patrone. Fiscal general de la Cort de Cassació Roma-Itàlia (Magistratura Democràtica)
- 13.30 **Fi horari matí**
- 16.00 **La noció de “flexiseguretat”**
Dra. Eva Garrido, professora titular de la càtedra de Dret del Treball de la Universitat Pompeu Fabra
- 17.30 **“Visió comparada de les transformacions del Dret del Treball a la Unió Europea; especial referència a l’acomiadament i a la contractació temporal”**
Dra. Esther Sánchez, catedràtica de Dret del Treball i la Seguretat Social d’ESADE
- 19.00 **Fi horari tarda**

9 de novembre de 2007

- 9.45 **Taula rodona** amb participació de representants dels agents socials més representatius a Catalunya
- 11.45 **Refrigeri**
- 12.30 **Valoració global sobre el Llibre Verd**
Ponent: Dr. Umberto Romagnoli, catedràtic de Dret del Treball a la Facultat de Ciències Polítiques de la Universitat de Bologna
- 13.30 **Cloenda a càrrec de l’Hble Sra. Mar Serna, consellera de Treball**

Programa

8 de noviembre de 2007

- 9.00 **Recepción y entrega documentación**
- 9.30 **Apertura y presentación de las Jornadas**
- 10.00 **“La evolución de la política comunitaria de empleo y génesis del Libro verde”**
Mr. Paul Cullen, encargado del tema del Libro verde en la Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades en la Comisión Europea”
- 11.30 **Pausa-café**
- 12.00 **“Mercado de trabajo dualizado; especial referencia a los contratos flexibles y a los mecanismos de tutela de los derechos laborales que configuran el estado del bienestar”**
Dr. Ignazio Patrone. Fiscal general de la Corte de Casacion Roma-Italia (Magistratura Democrática)
- 13.30 **Fin horario mañana**
- 16.00 **La noción de “flexiseguridad”**
Dra. Eva Garrido, profesora titular de la cátedra de Derecho del Trabajo de la Universitat Pompeu Fabra
- 17.30 **“Visión comparada de las transformaciones del Derecho del Trabajo en la Unión Europea; especial referencia al despido y a la contratación temporal”**
Dra. Esther Sánchez, catedrática de Derecho del Trabajo y la Seguridad Social de ESADE
- 19.00 **Fin horario tarde**

9 de noviembre de 2007

- 9.45 **Mesa redonda** con participación de representantes de los agentes sociales más representativos en Catalunya
- 11.45 **Refrigerio**
- 12.30 **Valoración global sobre el Libro verde**
Ponente: Dr. Umberto Romagnoli, catedrático de Derecho del Trabajo en la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad de Bologna
- 13.30 **Clausura a cargo de la consejera de Trabajo,**
Honorable Sra. Mar Serna

Programme

8th November 2007

- 9.00 am **Welcome and Registration**
- 9.30 am **Opening and Introduction to the Conference**
- 10.00 am **“The evolution of Community policy on Employment and the generation of the Green Paper”**
Mr. Paul Cullen, in charge of the green paper for the Directorate General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities of the European Commission
- 11.30 am **Coffee break**
- 12.00 pm **“A dual labour market. Special insight on flexible employment contracts and protection mechanisms of the labour rights that constitute the welfare state”**
Ignazio Patrone, PhD and Attorney General of the Supreme Court of Cassation in Rome (Italy) (Magistratura Democratica)
- 1.30 pm End of the morning session
- 4.00 pm **The concept of “flexicurity”**
Eva Garrido, PhD and Labour Law Professor at Universitat Pompeu Fabra
- 5.30 pm **“Compared vision of the transformations in Labour Law at the European Union. Special insight on dismissal and temporary recruitment”**
Esther Sanchez, PhD and Labour Law and Social Welfare Professor at ESADE
- 7.00 pm End of the afternoon session

9th November 2007

- 9.45 am **Round table** with the participation of representatives from Catalonia's leading social agents
- 11.45 am **Brunch**
- 12.30 pm **Overall evaluation of the Green Paper**
Umberto Romagnoli, PhD and Labour Law Professor at Bologna University
- 1.30 pm **Closing session by the honourable Ms. Mar Serna**
Catalan Labour Minister

Inscripció gratuïta

Per formalitzar la inscripció, cal emplenar la butlleta adjunta, o bé descarregar-la des de www.gencat.cat/treball/ambits/relacions_laborals i trametre-la per correu electrònic: m.antoniamorales@gencat.net

Termini d'inscripció

31 d'octubre de 2007 (aforament limitat).

+info:

Marian Morales: tel. 93 228 56 70

Inscripción gratuita

Para formalizar la inscripción, rellenar el formulario adjunto, o bien descargarlo en www.gencat.cat/treball/ambits/relacions_laborals y tramitarlo por correo electrónico: m.antoniamorales@gencat.net

Plazo de inscripción

31 de octubre de 2007 (aforo limitado).

+info:

Marian Morales: tel. 93 228 56 70

Free Registration

To complete your registration, please fill in the attached form or download it from www.gencat.cat/treball/ambits/relacions_laborals and send it by email to the following address: m.antoniamorales@gencat.net

Registration Deadline

31st October 2007 (space is limited)

+info:

Marian Morales: tel. +34 93 228 56 70

Col·laboradors / Colaboradores / In collaboration with:



Generalitat de Catalunya
Delegació del Govern
davant la Unió Europea



CONSEJO GENERAL
DEL PODER JUDICIAL